



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 2 september 2011 (6.9)
(OR. en)**

**Interinstitutionellt ärende:
2008/0157 (COD)**

**10568/11
ADD 1**

**CODEC 881
PI 51
CULT 35**

ADDENDUM TILL I/A-PUNKTSNOT

från: Rådets generalsekretariat

till: Coreper/rådet

Ärende: Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/116/EG om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter (första behandlingen)
– Antagande av lagstiftningsakten (L + U)
= Uttalanden

Uttalande från Sverige

Sverige har hela tiden haft starka reservationer mot kommissionens förslag att förlänga skyddstiden för musikinspelningar.

När det gäller upphovsrättsreglering i stort har Sverige sedan länge framhävt vikten av att väga samtliga inblandade intressen mot varandra och försöka nå fram till balanserade lösningar. Ett sådant synsätt är helt avgörande för att uppnå acceptans för upphovsrättens grundidéer även i framtiden.

Att förlänga skyddstiden för musikinspelningar på det sätt som nu föreslås är varken rimligt eller balanserat. Det riskerar därmed att ytterligare urholka respekten för upphovsrätten i stort. En sådan utveckling är olycklig, inte minst för alla dem som är beroende av upphovsrättsligt skydd för sin verksamhet och sitt skapande.

Sverige anser i och för sig att det finns anledning att vidta åtgärder som syftar till att förbättra situationen för den stora mängd musiker och artister som ofta verkar under relativt ansträngda ekonomiska förhållanden. En förlängning av skyddstiden kommer dock inte i första hand att gagna dessa grupper.

Mot denna bakgrund beklagar Sverige dagens rådsbeslut att anta de föreslagna ändringarna av direktiv 2006/116/EG om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter.

Uttalande från Belgien

När det gäller förslaget till direktiv om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter anser Belgien att en förlängning av skyddstiden inte är en lämplig åtgärd för att förbättra situationen för utövande konstnärer. Vi anser vidare att förslagets negativa följder inte uppväger dess fördelar. Vi kan därför inte stödja detta förslag.

Det förefaller som om åtgärden främst gagnar skivproducenter och inte utövande konstnärer, endast får en begränsad verkan för flertalet utövande konstnärer, kommer att inverka negativt på tillgången till kulturmaterial, exempelvis hos bibliotek och arkiv, och kommer att skapa fler ekonomiska och administrativa bördor för företag, radioföretag och konsumenter. Förslagspaketet som helhet förefaller därför obalanserat, vilket redan visats i ett stort antal forskningsstudier¹.

¹ Se t.ex. *The Proposed Directive for a Copyright Term Extension – A backward-looking package*, Centre for Intellectual Property Policy & Management (CIPPM, Bournemouths universitet), Centre for Intellectual Property & Information Law (CIPIL, Cambridges universitet), Institute for Information Law (IViR, Amsterdams universitet), Max Planck Institute for Competition and Tax Law (München), *Never forever: why extending the term of protection for sound recordings is a bad idea*, Natali Helberger, Nicole Dufft, Stef Van Gompel, Bernt Hugenholtz, *EIPR* 2008, s. 174, *Les artistes-interprètes pris en otage*, Séverine Dusollier, *Auteurs & Media* 2008, s. 426.

Det måste slutligen påpekas att kommissionen i sitt meddelande av den 24 maj 2011 nyligen antog eller tillkännagav flera initiativ med tydlig koppling till eller inverkan på förslaget¹. Dessa initiativ innefattar exempelvis ett förslag till direktiv om anonyma verk, ett nytt initiativ om kollektiv förvaltning och ett nytt initiativ om distribution av audiovisuella verk på internet. Med tanke på denna övergripande strategi för upphovsrättsliga frågor på den inre marknaden anser vi att det bara vore rimligt att ompröva förslaget mot bakgrund av denna strategi.

¹ Kommissionens meddelande av den 24 maj 2011 *En inre marknad för immateriella rättigheter – Att genom att främja kreativitet och innovation skapa ekonomisk tillväxt, högkvalitativa arbetstillfällen och förstklassiga produkter och tjänster i Europa*, KOM(2011) 287.